



Valeriaan Ø = D1 druppels Rustgevend

Lees de hele bijsluiters aandachtig door, omdat er voor u belangrijke informatie in staat. Dit geneesmiddel is zonder voorschrift verkrijgbaar. Desalniettemin dient u A.Vogel Valeriaan Ø = D1 druppels zorgvuldig te gebruiken om er de beste resultaten mee te bereiken.

- Bewaar deze bijsluiter. Misschien heeft u hem nog een keer nodig.
- Raadpleeg uw apotheker, als u informatie of advies nodig hebt.
- Ga naar uw arts, als de verschijnselen verergeren of na 2 weken niet verbeteren.

Inhoud van deze bijsluiter

1. Wat is A.Vogel Valeriaan Ø = D1 druppels en waarvoor wordt het gebruikt?
2. Wat moet u weten voordat u A.Vogel Valeriaan Ø = D1 druppels inneemt.
3. Hoe wordt A.Vogel Valeriaan Ø = D1 druppels ingenomen?
4. Mogelijke bijwerkingen
5. Hoe bewaart u A.Vogel Valeriaan Ø = D1 druppels?
6. Aanvullende informatie.

A.Vogel Valeriaan Ø = D1 druppels

De werkzame stof is: Valeriana officinalis Ø = D1 100,0%.

Andere bestanddelen (hulpstoffen) zijn: ethanol.

Alcoholgehalte: 65% v/v.

Notificatiehouder

A.Vogel N.V.
Bosstraat 54
B-3560 Lummen

Fabrikant

A.Vogel B.V.
Postbus 33
NL-8080 AA Elburg

Notificatienummer: 1466 CH 52 F11

1. Wat is A.Vogel Valeriaan Ø = D1 druppels en waarvoor wordt het gebruikt?

A.Vogel Valeriaan Ø = D1 is een homeopathisch geneesmiddel dat gebruikt wordt om rustig te worden in stressvolle periodes.

De werkzaamheid van dit homeopathische geneesmiddel is door het 'Directoraat Generaal voor de Bescherming van de Volksgezondheid. Geneesmiddelen' niet met wetenschappelijke criteria beoordeeld.

A.Vogel Valeriaan Ø = D1 is verkrijgbaar in een verpakking van 50 ml.

Druppels voor oraal gebruik.
1 ml = 18 druppels

2. Wat moet u weten voordat u A.Vogel Valeriaan Ø = D1 druppels inneemt?

Gebruik A.Vogel Valeriaan Ø = D1 niet...

Als u overgevoelig bent voor Valeriana officinalis of één van de andere bestanddelen van A.Vogel Valeriaan Ø = D1.

Pas goed op met A.Vogel Valeriaan Ø = D1...

Het is bij homeopathische geneesmiddelen mogelijk dat er een beginverergering optreedt in de eerste week van inname. Dit betekent dat de klachten in eerste instantie toenemen in plaats van afnemen. Stop in dat geval de inname van het homeopathische geneesmiddel en begin een paar dagen later met de halve dosering.

Als u nog andere geneesmiddelen neemt, gelieve ook de rubriek "Gebruik van A.Vogel Valeriaan Ø = D1 in combinatie met andere geneesmiddelen." te lezen.

Pas pleeg uw arts indien één van bovenstaande waarschuwingen voor u van toepassing is, of dat in het verleden is geweest.

Gebruik van A.Vogel Valeriaan Ø = D1 in combinatie met voedsel en drank

Vermijd voedingsmiddelen die een prikkelend effect hebben op het maandslijmvlies (koffie, thee, munt,...) onmiddellijk voor of na de inname van dit homeopathische middel.

Zwangerschap

Vraag uw arts of apotheker advies voordat u een geneesmiddel gebruikt.
Voor zover bekend kan dit homeopathische geneesmiddel zonder bezwaar in overeenstemming met de aanbevolen dosering worden gebruikt.

Borstvoeding

Vraag uw arts of apotheker advies voordat u een geneesmiddel gebruikt.
Voor zover bekend kan dit homeopathische geneesmiddel zonder bezwaar in overeenstemming met de aanbevolen dosering worden gebruikt.

Rijvaardigheid en het gebruik van machines

Dit homeopathische geneesmiddel beïnvloedt de rijvaardigheid en het vermogen om machines te gebruiken niet.

Belangrijke informatie over enkele bestanddelen van A.Vogel Valeriaan Ø = D1

A.Vogel Valeriaan Ø = D1 bevat alcohol. Per dosering wordt het slechts een weinig alcohol.

Gebruik van A.Vogel Valeriaan Ø = D1 in combinatie met andere geneesmiddelen

U kunt dit homeopathische geneesmiddel in het algemeen zonder bezwaar gelijktijdig met andere geneesmiddelen gebruiken.

Licht uw arts of apotheker in als u andere geneesmiddelen gebruikt of onlangs heeft gebruikt, ook als het geneesmiddel betreft, waarvoor geen voorschrift noodzakelijk is.

3. Hoe wordt A.Vogel Valeriaan Ø = D1 druppels ingenomen?

Volg deze instructies nauwgezet op tenzij uw arts u een ander advies heeft gegeven. Raadpleeg bij twijfel uw arts of apotheker.

3x daags 20-30 druppels voor de maaltijd in een weinig water innemen. (Bij slaapproblemen: voor het naar bed gaan nog eens 60 druppels extra).

Kinderen tot 6 jaar:

3x daags 10 druppels voor de maaltijd.

Kinderen van 6 tot 12 jaar:

3x daags 20 druppels voor de maaltijd.

Indien noodzakelijk kan dit middel langdurig worden toegepast.

Het flesje met druppels schudden voor gebruik.

Bij het aanhouden van de klachten is het raadzaam een arts te raadplegen.

Wat moet u doen wanneer u A.Vogel Valeriaan Ø = D1 vergeet in te nemen?

Neem nooit een dubbele dosis van A.Vogel Valeriaan Ø = D1 om zo de vergeten dosis in te halen.

Effecten die u kunt verwachten wanneer de behandeling met A.Vogel Valeriaan Ø = D1 wordt gestopt
Er zijn geen effecten te verwachten na het stoppen met de behandeling.

Wat u moet doen als u meer van A.Vogel Valeriaan Ø = D1 heeft gebruikt dan u zou mogen

Volgens de homeopathie is het effect gerelateerd aan de verdundingsgraad en niet zozeer aan de dosering. Wanneer men een dubbele dosis zou innemen, zal het effect daardoor niet sterker zijn en zijn er geen bijwerkingen te verwachten.

Wanneer u teveel van A.Vogel Valeriaan Ø = D1 heeft ingenomen, neem dan onmiddellijk contact op met uw arts, apotheker of het Antifictiecentrum (070/245.245).

4. Mogelijke bijwerkingen

Zoals alle geneesmiddelen kan A.Vogel Valeriaan Ø = D1 bijwerkingen hebben.

Er zijn van dit homeopathische middel geen bijwerkingen bekend.

In geval er bij u een bijwerking optreedt die niet in deze bijsluiter is vermeld of die u als ernstig ervaart, informeer dan uw arts of apotheker.

5. Hoe bewaart u A.Vogel Valeriaan Ø = D1 druppels? A.Vogel Valeriaan Ø = D1 buiten het bereik en het zicht van kinderen houden.

Rechtop, droog, donker, bij 25°C of koeler.

Uiterste gebruiksdatum

Gebruik A.Vogel Valeriaan Ø = D1 niet meer na de datum op de verpakking achter: 'EX'(maand/jaar).

6. Aanvullende informatie

Neem voor alle informatie met betrekking tot dit geneesmiddel contact op met uw arts of apotheker. Desgewenst kunt u ook contact opnemen met de

contactpersoon van de notificatiehouder.

A.Vogel N.V.

Bosstraat 54
B-3560 Lummen
Tel.: + 32 (0) 13 35 89 40
www.avogel.be
info@avogel.be
Vrije aflevering.

Deze bijsluiter is voor het laatst herzien in juli 2019.



Valeriaan Ø = D1 gouttes Reposant

Veillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament. Elle contient des informations importantes pour votre traitement.

- Ce médicament est délivré sans ordonnance. Vous devez néanmoins utiliser Valeriaan Ø = D1 gouttes de A.Vogel avec soin pour obtenir les meilleurs résultats.
- Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
 - Si vous avez besoin de plus d'informations et de conseils, adressez-vous à votre pharmacien.
 - Si les symptômes s'aggravent ou persistent après 15 jours, consultez un médecin.

Contenu de cette notice

1. Qu'est-ce qu'est Valeriaan Ø = D1 gouttes de A.Vogel et dans quel cas est-il utilisé?
2. Quelles sont les informations à connaître avant de prendre Valeriaan Ø = D1 gouttes de A.Vogel?
3. Comment prendre Valeriaan Ø = D1 gouttes de A.Vogel?
4. Effets indésirables éventuels.
5. Comment conserver Valeriaan Ø = D1 gouttes de A.Vogel?
6. Informations supplémentaires.

Valeriaan Ø = D1 gouttes de A.Vogel

La substance active est: Valeriana officinalis Ø = D1 100,0%.

Les autres composants (excipients) sont: ethanol.

Teneur en alcool: 65% v/v.

Titulaire de notification

A.Vogel N.V.
Bosstraat 54
B-3560 Lummen

Fabrikant

A.Vogel B.V.
Postbus 33
NL-8080 AA Elburg

Numéro de notification: 1466 CH 52 F 11

1. Qu'est-ce qu'est Valeriaan Ø = D1 gouttes de A.Vogel et dans quel cas est-il utilisé?

Valeriaan Ø = D1 de A.Vogel est un médicament homéopathique qui est utilisé pour retrouver le calme en situations de stress.

L'efficacité de ce remède homéopathique n'a pas été évaluée à l'aide de critères scientifiques par la 'Direction Générale de la Protection de la Santé Publique: Médicaments'.

Valeriaan Ø = D1 de A.Vogel est disponible en emballage de 50 ml.
Gouttes pour administration orale.
1 ml = 18 gouttes

2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser Valeriaan Ø = D1 gouttes de A.Vogel?

N'utilisez pas Valeriaan Ø = D1 de A.Vogel ...

Si vous êtes hypersensible à Valeriana officinalis ou à un des autres composants de Valeriaan Ø = D1 de A.Vogel.

Faites attention ...

Lorsque vous prenez un médicament homéopathique, une aggravation initiale peut apparaître au cours de la première semaine du traitement, ce qui veut dire que les symptômes peuvent augmenter au lieu de diminuer. Si cela devait être le cas, cessez de prendre ce médicament et recommencez le traitement quelques jours plus tard en prenant la moitié de la dose.

Si vous prenez déjà d'autres médicaments, veuillez lire également la rubrique "Utilisation de Valeriaan Ø = D1 de A.Vogel en association avec d'autres médicaments".

Veillez consulter votre médecin si une des mises en garde mentionnées ci-dessus est d'application pour vous, ou si elle l'a été dans le passé.

Utilisation de Valeriaan Ø = D1 de A.Vogel en association avec des aliments ou des boissons
Évitez les aliments qui ont un effet irritant sur les muqueuses buccales (café, thé, menthe,...) immédiatement avant ou après la prise de ce produit homéopathique.

Grossesse

Veillez demander conseil à votre médecin ou à votre pharmacien avant de prendre tout médicament. Pour autant que connu, ce médicament homéopathique peut être utilisé sans problèmes dans les doses recommandées.

Allaitement

Veillez demander conseil à votre médecin ou à votre pharmacien avant de prendre tout médicament. Pour autant que connu, ce médicament homéopathique peut être utilisé sans problèmes dans les doses recommandées.

Conduite d'un véhicule et utilisation de machines
Ce médicament homéopathique n'exerce pas d'influence sur la capacité de conduire un véhicule et d'utiliser des machines.

Informations importantes concernant certains composants de Valeriaan Ø = D1 de A.Vogel

A.Vogel Valeriaan Ø = D1 contient de l'alcool. Il ne contient que très peu d'alcool par dose.



Utilisation de Valeriaan Ø = D1 gouttes de A.Vogel en association avec d'autres médicaments
Vous pouvez généralement employer ce produit homéopathique sans objection en combinaison avec d'autres médicaments.

Veillez informer votre médecin ou votre pharmacien si vous prenez d'autres médicaments ou si vous en avez pris récemment même s'il s'agit de médicaments obtenus sans ordonnance.

3. Comment prendre Valeriaan Ø = D1 gouttes de A.Vogel?

Veillez suivre rigoureusement ces instructions, à moins que votre médecin vous en ait donné d'autres. En cas d'incertitude, veuillez consulter votre médecin ou votre pharmacien.

Prendre **3x par jour** avant le repas **20-30 gouttes** avec un peu d'eau. (En cas de problèmes pour s'endormir: prendre encore **60 gouttes** avant d'aller se coucher.)
Enfants jusqu'à 6 ans:
3x par jour 10 gouttes avant le repas.
Enfants de 6 jusqu'à 12 ans:
3x par jour 20 gouttes avant le repas.

Si nécessaire, ce produit homéopathique peut être utilisé à long terme.

Agiter le flacon de gouttes avant l'emploi.

Si les problèmes persistent, il est conseillé de consulter un médecin.

Si vous avez oublié de prendre Valeriaan Ø = D1 de A.Vogel

Ne prenez jamais une double dose de Valeriaan Ø = D1 de A.Vogel pour compenser la dose que vous avez oublié de prendre.

Effets pouvant apparaître lorsque le traitement par Valeriaan Ø = D1 de A.Vogel est arrêté
Il ne faut s'attendre à aucun effet après la fin du traitement.

Si vous avez pris plus de Valeriaan Ø = D1 de A.Vogel que vous n'avez dû

Dans l'homéopathie, l'efficacité est liée au degré de dilution et pas tellement au dosage. Si vous prenez une double dose, vous n'en renforcez pas l'effet et il ne devrait pas y avoir d'effet secondaire.

Si vous avez utilisé ou pris trop de Valeriaan Ø = D1 de A.Vogel, prenez immédiatement contact avec votre médecin, votre pharmacien ou le Centre Anti-Poison (070/245.245).

4. Effets indésirables éventuels

Comme tous les médicaments, Valeriaan Ø = D1 de A.Vogel peut avoir des effets indésirables.

Aucun effet indésirable n'est connu pour ce médicament homéopathique.

Si vous constatez un effet indésirable non mentionné dans cette notice et que vous considérez comme grave, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

5. Comment conserver Valeriaan Ø = D1 gouttes de A.Vogel?

Tenir hors de portée et de la vue des jeunes enfants. Au sec, à l'abri de la lumière, à 25°C ou plus fraîche.

Date de péremption:

N'utilisez plus Valeriaan Ø = D1 de A.Vogel après la date de péremption figurant sur l'emballage après la mention: 'EX' (mois-année).

6. Informations supplémentaires

Prenez contact avec votre médecin ou votre pharmacien pour toute information relative à ce médicament. Si vous le désirez, vous pouvez aussi prendre contact avec le représentant local du titulaire de notification.

A.Vogel N.V.

Bosstraat 54
B-3560 Lummen
Tel.: + 32 (0) 13 35 89 40
www.avogel.be
info@avogel.be

Délivrance libre.

Cette notice a été revue pour la dernière fois en juillet 2019.



Valeriaan Ø = D1 Tropfen Beruhigend

Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, denn sie enthält wichtige Informationen für Sie.
Dieses Arzneimittel ist ohne ärztliche Verschreibung erhältlich. Um einen bestmöglichen Behandlungserfolg zu erzielen muss Valeriaan Ø = D1 Tropfen jedoch sorgfältig angewendet werden.
• Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie sie später nochmals lesen.
• Fragen Sie Ihren Apotheker, wenn Sie weitere Informationen oder einen Rat benötigen.
• Wenn sich Ihr Krankheitsbild verschlimmert oder nach 2 Wochen keine Besserung eintritt, müssen Sie einen Arzt aufsuchen.

Diese Packungsbeilage beinhaltet

1. Was ist A.Vogel Valeriaan Ø = D1 Tropfen und wofür wird es angewendet?
2. Was müssen Sie vor der Anwendung von A.Vogel Valeriaan Ø = D1 Tropfen beachten?
3. Wie ist A.Vogel Valeriaan Ø = D1 Tropfen anzuwenden?
4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?
5. Wie ist A.Vogel Valeriaan Ø = D1 Tropfen aufzubewahren?
6. Weitere Angaben.

A.Vogel Valeriaan Ø = D1 Tropfen
Der arzneilich wirksame Bestandteil ist: Valeriana officinalis Ø = D1 100,0%.
Der sonstige Bestandteil ist: Äthanol.

Alkoholgehalt: 65% v/v.

Inhaber der Marktzulassung

A.Vogel N.V.
Bosstraat 54
B-3560 Lummen

Hersteller

A.Vogel B.V.
Postbus 33
NL-8080 AA Elburg
Nummer der Marktzulassung: 1466 CH 52 F11

1. Was ist A.Vogel Valeriaan Ø = D1 Tropfen und wofür wird es angewendet?

A.Vogel Valeriaan Ø = D1 ist ein homöopathisches Arzneimittel das angewendet wird um zur Ruhe zu kommen in Stresssituationen. Die Wirksamkeit dieses homöopathisches Mittels ist vom 'Generaldirektion Gesundheitsschutz: Arzneimittel' nicht nach wissenschaftlichen Kriterien beurteilt worden.
A.Vogel Valeriaan Ø = D1 wird in 50 ml angeboten. Tropfen zur oralen Verabreichung.
1 ml = 18 Tropfen

2. Was müssen Sie vor der Anwendung von A.Vogel Valeriaan Ø = D1 Tropfen beachten?

Wenn darf A.Vogel Valeriaan Ø = D1 nicht angewendet werden ...
Wenn Sie überempfindlich gegenüber Valeriana officinalis oder einem der sonstigen Bestandteile von A.Vogel Valeriaan Ø = D1 sind.

Wenn ist besondere Vorsicht bei der Anwendung von A.Vogel Valeriaan Ø = D1 erforderlich ...
Bei einem homöopathischen Mittel kann es vorkommen, dass eine anfängliche Verschlechterung innerhalb der ersten Einnahmewoche auftritt. Das heisst, dass die Beschwerden zuerst stärker werden anstelle abzunehmen. In diesem Fall sollten Sie die Einnahme des homöopathischen Mittels abbrechen und ein paar Tage später mit der halben Dosis die Behandlung erneut starten.

Wenn Sie weitere Arzneimittel einnehmen, lesen Sie bitte ebenfalls die Rubrik "Wechselwirkungen von A.Vogel Valeriaan Ø = D1 mit anderen Arzneimitteln."

Bitte befragen Sie Ihren Arzt, wenn eine der oben genannten Vorsichtsmassnahmen Sie betrifft bzw. Sie früher betroffen hat.

Gebrauch von A.Vogel Valeriaan Ø = D1 zusammen mit Nahrungsmitteln und Getränken

Vermeiden Sie Nahrungsmittel, welche die Rachenschleimhaut reizen wie Kaffee, Tee, Pfefferminze unmittelbar vor oder nach Einnahme dieses homöopathisches Mittels.

Schwangerschaft

Fragen Sie vor der Anwendung von allen Arzneimitteln Ihren Arzt oder Apotheker um Rat. Soweit bekannt,

kann dieses homöopathische Mittel problemlos in der empfohlenen Dosierung angewendet werden.

Stilzeit

Fragen Sie vor der Anwendung von allen Arzneimitteln Ihren Arzt oder Apotheker um Rat. Soweit bekannt, kann dieses homöopathische Mittel problemlos in der empfohlenen Dosierung angewendet werden.

Verkehrstüchtigkeit und das Bedienen von Maschinen

Dieses homöopathische Mittel beeinflusst nicht die Verkehrstüchtigkeit und die Fähigkeit Maschine zu bedienen.

Wichtige Warnhinweise über bestimmte Bestandteile von A.Vogel Valeriaan Ø = D1

Enthält Alkohol. Pro Dosierung enthält es ein ganz wenig Alkohol.

Wechselwirkungen von A.Vogel Valeriaan Ø = D1 mit anderen Arzneimitteln

Im Allgemeinen können Sie dieses Mittel gefahrlos zusammen mit anderen Arzneimitteln einnehmen.

Bitte informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie andere Arzneimittel anwenden bzw. vor kurzem angewendet haben, auch wenn es sich um verschreibungspflichtige Arzneimittel handelt.

3. Wie wenden Sie Valeriaan Ø = D1 Tropfen an?

Wenden Sie A.Vogel Valeriaan Ø = D1 immer genau nach der Anweisung in dieser Packungsbeilage an. Bitte fragen Sie bei Ihrem Arzt oder Apotheker nach, wenn Sie sich nicht ganz sicher sind.

3x täglich vor den Mahlzeiten **20-30 Tropfen** in ein wenig Wasser einnehmen. (Im Falle von Schwierigkeiten beim Einschlafen nimmt man weiterhin **60 Tropfen** vor dem Zubettgehen.)
Kinder bis 6 Jahre:
3x täglich 10 Tropfen vor der Mahlzeit.
Kinder von 6 bis 12 Jahren:
3x täglich 20 Tropfen vor der Mahlzeit.

Wenn nötig kann dieses homöopathisches Mittel langfristig eingenommen werden.

Flasche mit Tropfen: vor Gebrauch schütteln.

Klingen die Beschwerden nicht ab, fragen Sie Ihren Arzt.

Wenn Sie die Anwendung von A.Vogel Valeriaan Ø = D1 vergessen haben

Nehmen Sie niemals eine doppelte Dosis ein, wenn Sie die vorherige Einnahme vergessen haben.

Auswirkungen, wenn die Behandlung mit A.Vogel Valeriaan Ø = D1 abgebrochen wird

Es sind keine Wirkungen am Ende der Behandlung zu erwarten.

Wenn Sie eine grössere Menge von A.Vogel Valeriaan Ø = D1 angewendet haben, als Sie sollten in der Homöopathie ist die Wirksamkeit mit dem Verdünnungsgrad verbunden und nicht so sehr mit der Dosierung. Wenn Sie eine doppelte Dosis einnehmen sollten, wird die Wirksamkeit dadurch nicht stärker und es sind keine Nebenwirkungen zu erwarten.

Wenn Sie zuviel A.Vogel Valeriaan Ø = D1 eingenommen haben, nehmen Sie sofort Kontakt mit Ihrem Arzt, Apotheker oder mit dem Antgiftzentrum auf (070/245.245).

4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?

Wie alle Arzneimittel kann A.Vogel Valeriaan Ø = D1 Nebenwirkungen haben.

Es sind keine Nebenwirkungen für dieses homöopathische Mittel bekannt.

Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie Nebenwirkungen bemerken die Sie als ernsthaft erfahren, die nicht in dieser Packungsbeilage aufgeführt sind.

5. Wie ist Valeriaan Ø = D1 Tropfen aufzubewahren?

Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufbewahren. Stehend, trocken, lichtgeschützt und bei 25°C oder kühler bewahren.

Verfalldatum

Sie dürfen A.Vogel Valeriaan Ø = D1 nach dem auf dem Umkarton angegebenen Verfalldatum 'EX' (Monat-Jahr) nicht mehr verwenden.

6. Weitere Angaben

Fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie Informationen hinsichtlich dieses Medikaments benötigen.

Falls weitere Informationen über das Arzneimittel gewünscht werden, setzen Sie sich bitte mit dem örtlichen Vertreter des Pharmazeutischen Unternehmens in Verbindung.

A.Vogel N.V.
Bosstraat 54
B-3560 Lummen
Tel.: + 32 (0) 13 35 89 40
www.avogel.be
info@avogel.be

Frei erhältlich.

Diese Packungsbeilage wurde zuletzt Juli 2019 überprüft.

